

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1962)

**Heft:** 1414

**Rubrik:** Notiziario della Svizzera italiana

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# NOTIZIARIO DELLA SVIZZERA ITALIANA

**LA DIGA DI LUZZONE VOLGE ALLA FINE.** — Nel pomeriggio di lunedì, 26 luglio scorso, alla presenza di un folto gruppo di deputati al Gran Consiglio ticinese guidati dal presidente, on. Jolli, dei consiglieri di stato on. li Lafranchi e Ghisletta, del deputato ticinese al Consiglio degli Stati, on. Antognini, del consigliere nazionale on. Maspoli, del direttore della RSI, dr. Stelio Molo, quello della Azienda Elettrica cantonale, sig. Sadis, il presidente del Consiglio d'Amministrazione della Blenio, on. avv. Nello Celio, del direttore Luigi Generali, degl'ingegneri, e dei tecnici, dei rappresentanti del consorzio imprese esecutrici e del personale, si è svolta a Luzzone, la semplice e pur suggestiva operazione della gettata sulla diga del milionesimo metro cubo di calcestruzzo. La cerimonia anche se svoltasi nella sua parte culminante in una bufera di nevischio e ad una temperatura tutt'altro che invitante, ha assunto tuttavia il calore e il tono di una manifestazione di caldo entusiasmo per il compimento (mancano ancora 300,000 mc. di calcestruzzo a completare la diga) di un'opera che, nel quadro degl'impianti idroelettrici della Blenio S.A., rappresenta una delle fasi più importanti e impegnative.

**L'ASSEMBLEA SOCIALE DELLA PRO BLENIO.** — Questa riunione si è svolta domenica, 24 giugno a Camperio, nella spaziosa e simpatica sala dello Ospizio omonimo, completamente rinnovato. Presente il Comitato quasi al completo e buon numero di partecipanti, tra relazioni, interventi e discussioni, i lavori si protassero per 3 ore e più. L'assemblea fu aperta dal saluto del presidente, dr. Terenzio Martinoli, che in seguito ragguagliò gli ascoltatori intorno all'attività della pro loco, toccando anche i problemi di interesse vallerano risolti o in via di più o meno lunga maturazione. Si rilevò dal suo discorso il lento delinearsi del progetto della funivia del Passo di Nara, le difficoltà che incontra il comitato per l'erezione del museo di Blenio, la stasi in cui è entrata l'opera di traduzione della storia del prof. Meyer, della quale già ci sarebbero le bozze. Bilancio passivo, dunque? Non si può dire; comunque non bisogna aver fretta!

**APERTO IL FESTIVAL DEL FILM A LOCARNO.** — Mercoledì, 18 luglio, con un gran ricevimento svoltosi la sera nelle lussuose sale dell'Albergo La Palma au Lac, si è aperto il Festival Internazionale del Film di Locarno. E' questo un avvenimento di capitale importanza per l'interesse turistico della regione locarnese, poichè a differenza di quanto avveniva nei tempi passati, questo avvenimento che si verifica in pieno estate, fa confluire nella Regina del Verbano una grande folla di gente proveniente da tutti i paesi d'Europa e anche d'oltre Oceano. Ciò ha contribuito a far capovolgere completamente la stagione turistica che in altri tempi registrava la massima punta nella stagione autunnale e nei giorni precedenti e susseguenti la solennità di Pasqua, mentre la stagione estiva dal punto di vista movimento turistico, segnava la massima magra. Così proprio in questo periodo estivo il Festival del Film riesce a far affluire una grande folla esotica che si ferma poi a Locarno e nei paesi della periferia per qualche tempo e nelle vie, nei caffè, nei negozi, risuonano

gli idiomi di altra lingua e d'altra stirpe, onde si può dire, senza esagerazione, che a Locarno "convengono d'ogni paese". Il tempo vola velocemente e le due guerre mondiali hanno cambiato molte cose nel nostro costume di vivere e Locarno, definita da Francesco Balli in un memorabile discorso "la città tranquilla" va diventando ognora più una città di grande movimento turistico.

**ED I "CLANSMEN" A LUGANO.** — La sera di venerdì, 20 luglio, una composizione bandistica di studenti scozzesi, che era di passaggio nel luganese per un periodo di vacanze, ha tenuto un concerto in Piazza della Riforma. Si trattava della "Boys brigade" che vestiva il tipico "kilt" e che suonava le non meno tipiche cornamuse. Molto pubblico ha presenziato al concerto che è stato calorosamente applaudito.

**APPROVATO IL CONSUNTIVO 1961.** — Con un ampio dibattito sulle Finanze, il Gran Consiglio del Cantone Ticino, nella sua seduta di giovedì, 12 luglio, ha approvato, senza opposizioni, la gestione del dipartimento delle Finanze ed il Consuntivo 1961.

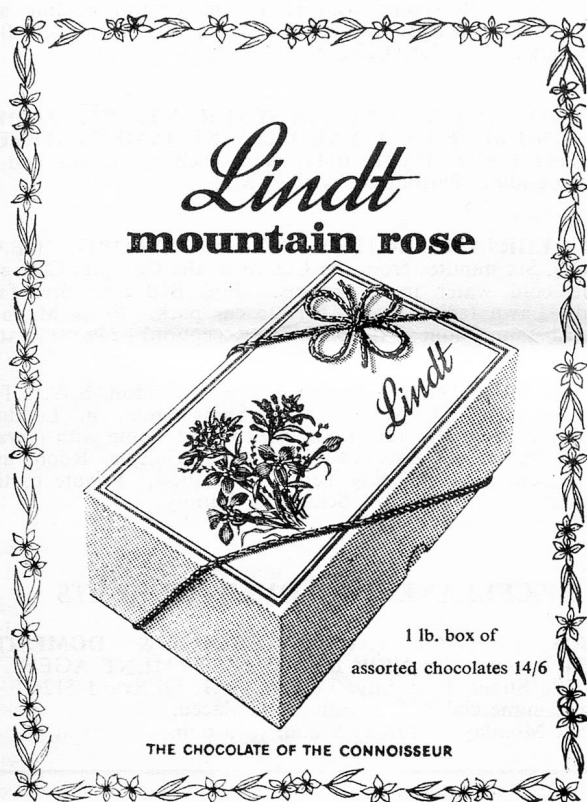
**LANCIATA UN'INIZIATIVA POPOLARE.** — E' stata inoltrata alla Cancelleria dello Stato a Bellinzona una domanda per la pubblicazione sul Foglio Ufficiale di una iniziativa popolare mediante la quale si chiede l'adozione di una legge sui condotti per il trasporto del petrolio, degl'idrocarburi e loro derivati. I promotori hanno presentato un testo di legge completo che fissa le disposizioni concernenti: la autorizzazione, le condizioni, le norme tecniche, gli oneri e le responsabilità, la cauzione, la revoca, le contravvenzioni, il foro, ed il regolamento per futuri oleodotti nel Cantone Ticino.

**IL TIRO STORICO DI GIORNICO.** — Si è svolto domenica, 8 luglio, favorito da una splendida giornata di sole e frequentata da ben 500 tiratori il 15° Tiro storico di Giornico. Tiratori provenienti da tutti gli angoli più remoti del Cantone si sono dati convegno nell'aprico villaggio leventinese per dar vita e lustro alla bella e simpatica competizione che, a ricordo del fatto d'arme cui essa si richiama, i camerati della Sassi Grossi annualmente organizzano, raccogliendo di anno in anno sempre maggiori consensi e sempre più simpatie negli ambienti di tiro del Cantone e d'oltre Gottardo.

**IL 90° DEL PROF. GIUSEPPE MENEGHELLI.** — Martedì, 17 luglio, il prof. Giuseppe Meneghelli, ha compiuto i 90 anni, nella sua abitazione a Lugano, attorniato dai familiari, numerosi amici e simpatizzanti. Nativo di Tesserete, nel 1899 aveva aperto nella borgata natale un Istituto che ebbe subito fortuna tanto che allievi ne giunsero parecchi dalla Svizzera interna. E' stato pure per molti anni sindaco di Tesserete.

**UNA DISGRAZIA DELLA STRADA A MALVAGLIA.** — Nel pomeriggio del 19 luglio sulla cantonale a sud della chiesa di Malvaglia si è registrato un grave incidente della viabilità. Da nord scendeva l'autocarro della ditta Wolf con l'autista Nardini, mentre in senso contrario saliva quello guidato dal sig. Ugo Scapozza di Osogna, della ditta Scapozza, Ferrari e Genzoli, che trasportava un carico di sassi. Alla curva i due automezzi entravano in collisione e il camion guidato dal sig. Scapozza usciva di strada precipitando da un'altezza di circa 4 metri, in un sottostante prato. Nella caduta l'autocarro si sfasciava e il sig. Scapozza rimaneva gravemente ferito all'arto superiore sinistro, per cui si dovette provvedere al suo sollecito trasferimento all'ospedale di Bellinzona per le cure e dove è stato accolto con prognosi riservata.

*Poncione di Vespero.*



## THE ANGLO-SWISS INSURANCE & REINSURANCE AGENCY LTD

*in collaboration with*

**THE SWITZERLAND GENERAL INSURANCE  
CO. (LONDON) LIMITED**

British subsidiary of the **Schweiz Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Zurich**, are at your service in connection with all insurance matters. The "Switzerland" have a world-wide organisation and are well informed regarding present day business conditions in many parts of the world. If you have any enquiries please do not hesitate to approach us at

**29/30, High Holborn, London, W.C.1**

**Telephone: CHAncery 8554 (5 lines)**

**Kettners Restaurant** has no music and is not luxurious . . . but the Food and Wine are superb.

Roast Surrey  
Capon,  
Roast Aylesbury  
Duckling  
Served every day



## M·A·T TRANSPORT LIMITED

FORMERLY MACHINERY & TECHNICAL TRANSPORT LIMITED

INTERNATIONAL SHIPPING & FORWARDING AGENTS

**MURRAY HOUSE, BARBICAN, LONDON, E.C.1**

Telephone: MONARCH 6040 (20 Lines)  
Telex: LONDON 28404 - MACANTECH.

Telegrams: MACANTECH, TELEX, LONDON

### ALLIED HOUSES:

#### BASLE

M·A·T TRANSPORT A.G., Peter Merian Strasse 50  
PHONE: 351800. TELEX: BASLE 62216 - MATTRANS

#### ZURICH

M·A·T TRANSPORT A.G., London House, Bahnhofstrasse  
PHONE: 258994 TELEX: ZURICH 52458 - MATTRANS